**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse **Herausgeber:** Technique agricole Suisse

**Band:** 45 (1983)

Heft: 2

Werbung

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

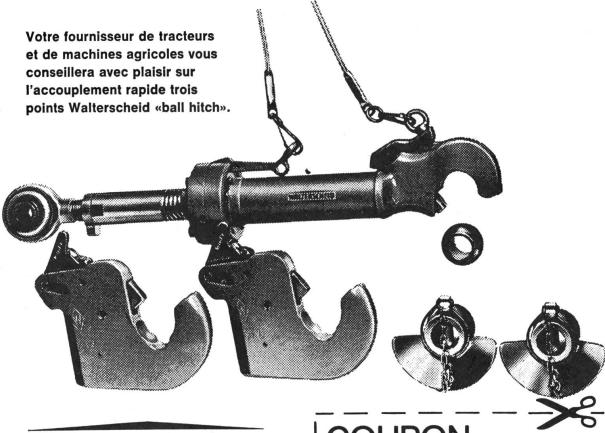
# Travaillez avec plus de facilité!

Le crochet d'attelage rapide trois points Walterscheid «ball hitch»

L'accouplement rapide trois points Walterscheid «ball-hitch» est le système avec le crochet d'attelage rapide à verrouillage intérieur, se bloquant automatiquement. Il s'adapte à chaque tracteur et machine, et est livrable pour toutes les catégories de tracteurs.

Les extrémités à rotules du bras supérieur et des bras inférieurs sont remplacées par des crochets permettant un attelage et un dételage sans problème entre le tracteur et la machine.

Des rotules coniques ainsi que des douilles sont simplement posées sur les tenons de l'outil et fixées par des goupilles. Attelage et dételage se font à partir du siège du conducteur mais peuvent aussi se faire par actionnement direct à la main ou au pied (kick-down).



# WALTERSCHEID

# Paul Forrer AG Zürich

Aargauerstrasse 250 Case postale 8048 **Zurich** Téléphone 01 - 64 39 33 - 35

## **COUPON**

Je m'intéresse au crochet d'attelage rapide trois points Walterscheid «ball hitch». Veuillez m'envoyer vos informations détaillées.

Nom / Prénom:

Adresse:

No post. / Localité:

A retourner à: Paul Forrer S.A., case postale, 8048 Zurich.

# JOHN DEERE, UNE GAMME PAR Des tracteurs pointe de la 1 du plus gros EXCELLENCE.



Des tracteurs à la pointe de la technique, du plus gros au plus

La conception John Deere étant la même pour toute la gamme, chaque tracteur, dans sa propre catégorie, met en œuvre de nombreuses techniques de pointe. Les impératifs fonctionnels sont prioritaires sur les considérations de prix.

De plus, leurs caractéristiques exclusives sont à la pointe du progrès:

Cabines grand confort. A partir de 60 ch DIN, la cabine SG2 qui équipe tous nos tracteurs est la plus silencieuse du marché avec tout juste 80 db(A).

Pare-brise panoramique bombé, teinté et anti-reflet. Au-dessous de 60 ch, la confortable cabine PPI a déjà été fort appréciée par des milliers d'utilisateurs.

Ponts avant mécaniques révolutionnaires, enlenchables par un simple commutateur électrique au tableau de bord, en marche et sous charge; de plus au-dessus de 60 ch DIN, les roues avant équipées des plus grandes montes de pneumatiques disponibles sur le marché s'inclinent lors du braquage et permettent de virer à 50°, assurant ainsi une maniabilité incomparable au tracteur.

Boîtes entièrement synchronisées à pignons hélicoïdaux: aisément maniables, elles garantissent sécurité et maniabilité sur route, ainsi qu'une efficacité incomparable au travail. Les transmissions «Power-Synchron» sur tracteurs jusqu'à 100 ch DIN et «Quatre fois Quatre» à partir de 110 ch DIN, permettent de changer de rapport en plein effort, sans s'arrêter, ni débrayer.

Hydraulique exclusive: système en circuit fermé, assurant une réponse im-médiate, quel que soit le nombre de fonctions sollicitées. Débit et pression élevés, conférant une énorme puissance de levage, disponible à tout

Alors, si vous voulez un tracteur à la pointe de la technique, quelqu'en soit la taille, voyez votre concessionnaire John Deere.

(62 CV) (70 CV) (82 CV)

3140 4040S 74 kW 85 kW (100 CV) (115 CV)

Vous nous trouvez à l'AGRAMA dans la halle 7, stand 14

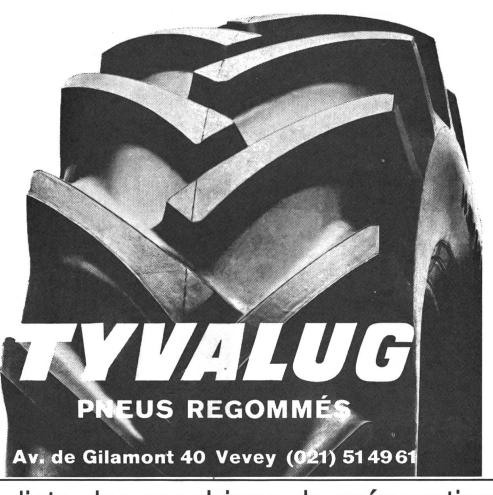








MATRA ZOLLIKOFEN 3052 Zollikofen (Berne) · tél. 031/57 36 36 1400 Yverdon (Vaud) · tél. 024/21 22 73



le spécialiste des machines de préparation du sol

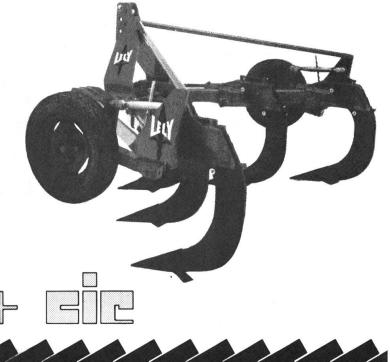
vous propose



«décompacts»

les véritables chisels

LELYROC 3 et 5 dents LELY~Vé 3 et 5 dents



SAILLET + CIE

MACHINES AGRICOLES

1252 MEINIER/GE

**2** 022/50 24 24

Depuis plus de 20 ans des milliers

# d'autochargeuses 4grar

ont été construites dans nos usines à Wil







Adaptées aux conditions difficiles de notre pays, elles répondent aussi bien sur le plan technique que pratique aux hautes exigences de notre agriculture suisse.

Machines modernes — à haut rendement sûres — robustes.

Pour chaque exploitation le modèle qui convient! Surélevé — surbaissé — à coupe courte avec et sans doseur.

Demandez les prospectus et prix à



Agrar Fabrique de machines agricoles SA 9500 Wil SG Tél. 073 / 25 16 25



Toutes grandeurs.
pour tous types de tracteurs.
Le plus grand choix
de Suisse.

En vente chez les marchands de machines agricoles.



# **KUHN Faucheuses- conditionneuses**

- Dosage du conditionnement très exact et selon désir grâce au peigne réversible en 5 positions de chaque côté.
- Conforme aux plus hautes prescriptions de sécurité.
- Un achat est sans risques.

79-1248

er-rusv

86-7825

Atelier mécanique, 6017 Ruswil,

tél. (041) 73 11 58.

Autres machines KUHN de renommée mondiale: Girofaucheuses Girofaneurs Giroandaineurs Girostar

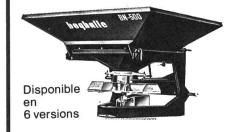
Importation Service

Pièces de rechange



## HARUWY

Qui essaie adopte le distributeur engrais BOGBALLE



Trémie basculante

Le disque d'épandage comprend 8 ailettes de différentes longueurs

### AGRAMA, Halle 8, Stand 801

Les épandeurs BOGBALLE ne manquent pas d'avantages

- pièces traitées antirouille ou acier inox
- une robustesse à toute épreuve
- des performances brillantes, un test réalisé par la DLG confirme ces faits

Nos collaborateurs de vente en Suisse romande:

Louis Vuffray, 1141 Vufflens-le-Château, tél. 021 - 71 45 48 Samuel Wyss, 1350 Orbe, tél. 024 - 41 28 60 Christian Moser, 2943 Venclincourt, tél. 066 - 74 46 89



HARUWY

021/35 55 12

Landmaschinenfabrik Hans-Rudolf Wyss Ve

Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne

# MCHELN

vous attend à

# AGRAMA

Palais de Beaulieu. Lausanne du 10 au 15 février, 1983

> Halle 28 @ Stand 2808



# Rapid Halle 10 Stand 1004



# Nous présentons:

Rapid Pöttinger Steyr Niemeyer Iseki Andaineuses rotatives Autochargeuses Distributeur d'engrais Distributeur télescopique Ensileuses à maïs Epandeurs de fumier Faneur automoteur Faneuse-épandeuse Faucheuses à 2 essieux Faucheuse rotative Giro-andaineurs Motofaucheuses Remorques d'ensilage Souffleurs **Tracteurs Transporteurs** Turbo-herse



Nous nous réjouissons de votre visite!